

УДК 811

РАЗВИТИЕ РОДА СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ В НЕМЕЦКОМ ЯЗЫКЕ**Орехова О.Е.***кандидат исторических наук, доцент кафедры немецкого языка**МГИМО МИД РФ**Москва, Россия***Аннотация**

В статье осуществлено исследование возникновения и развития категории грамматического рода. Объектом исследования был основной словарный фонд древнегерманского и современного немецкого языка. При отборе словоформ для анализа учитывалась их частотность и производительность, которые определялись по наиболее авторитетным словарям. Всего было исследовано 2100 словоформ.

Актуальность темы определяется тем, что знание законов возникновения и развития категории грамматического рода играет большую роль в практическом изучении современного немецкого языка

На основании данного исследования можно сделать вывод, что категория рода возникла из биологических представлений, однако в ходе исторического развития данная связь оказалась нарушенной, хотя отдельные факты в современном немецком языке говорят о ее наличии.

Ключевые слова: род существительных, биологический пол, древнегерманский язык, древневерхненемецкий язык, современный немецкий язык

DEVELOPMENT OF THE NUMBER OF EXISTENT IN THE GERMAN LANGUAGE**Orekhova O.E.***Candidate of Historical Sciences, Associate Professor of the German Language Department**MGIMO of the Ministry of Foreign Affairs of the Russian Federation**Moscow, Russia***Annotation**

The article studies the emergence and development of the category of grammatical gender. The object of the study was the main vocabulary of ancient German and modern German. When selecting word forms for analysis, their frequency and productivity, which were determined by the most authoritative dictionaries, were taken into account. A total of 2100 word forms were investigated.

The relevance of the topic is determined by the fact that knowledge of the laws of the emergence and development of a category of grammatical gender plays a large role in the practical study of modern German

Based on this study, we can conclude that the category of the genus arose from biological representations, however, in the course of historical development, this

connection was broken, although some facts in modern German speak about its existence.

Keywords: gender of nouns, biological gender, Old German language, Old High German language, modern German language

Поскольку словарный состав любого языка находится в состоянии непрерывного развития, которое отражает изменения, происходящие во всех сферах жизни и деятельности людей, то именно в процессе этого развития образование новых слов на базе уже существующих играет важную роль.

Г. Конрад [1] отмечает, что род (Genus, Geschlecht) - это грамматическая категория. В большинстве индоевропейских языков она выступает как мужской (Maskulinum), женский (Femininum) и средний (Neutrum) род. Грамматические классы рода формируются по определенным основам.

В.П. Даниленко [2] считает, что род - это морфологическая категория, присущая разным частям речи, несоответствующая семантике пола. При этом родовые признаки присущи не всем языкам. Показателями рода в некоторых языках, в частности, в русском, является тип основы и флексийная система словоизменения, а также синтаксическое согласование с выражением, которое при условии неизменяемости существительного демонстрирует его родовые характеристики. Родовая дифференциация существительных может иметь лексический, словообразовательный и синтаксический характер. В аналитических языках род превратился в латентную категорию и образуется путем анафорических местоимений 3-го лица или артиклей, как, например, в немецком и французском языках.

А. Мейе [3] считал, что первичное различие происходила не по родам, а по категориям «живой - неживой» предмет, и существительные подразделялись на два класса - живые и неживые (напр. хетский язык).

Позже в некоторых индоевропейских языках происходила потеря одного из родов (отчасти среднего рода) или категории рода вообще. Так, в романских языках (напр. французский) утрачен средний род, который имелся в латинском языке, а в английском языке категория рода утрачена полностью, хотя она была присуща древнеанглийскому и другим древним германским языкам [4, 5, 6].

В древних германских языках различались три рода существительных - мужской, женский и средний. Но не во всех типах спряжений соответствующие классы делились на три категории по родам: основы на *-ō-* включали только существительные женского рода, основы на *-a-* только мужского и среднего. [7, 8, 9] Постепенно, из-за распада первоначальной системы склонения германских существительных и исчезновения классов-основ, существительные могли изменять тип своего склонения или род. [10, 11]

В нашем исследовании, которое проведено на основе словарей, мы использовали классификацию существительных В. Шмидта [12], где они распределялись в первую очередь не по роду, а по классам, которые Дневник науки | www.dnevniknauki.ru | СМИ ЭЛ № ФС 77-68405 ISSN 2541-8327

формировались по их основам. В зависимости от типа суффикса В. Шмидт выделил две группы существительных: вокальную (*vokalisch*) и консонантную (*konsonantisch*).

Среди отобранных нами существительных к первой, вокальной группе мы приобщили существительные со следующими основами:

- на *-ō-* (в большинстве случаев муж. и ср. род), напр.: герм. **wultaz*, др.верх.нем. *wolf*, совр.нем. *der Wolf* (волк);

- на *-a-* (преимущественно жен. род), напр.: герм. **hairaz*, др.верх.нем. *heria*, совр.нем. *die Herrin* (хозяйка);

- на *-i-* (все роды), напр.: лат. *hostis*, герм. **gastiz*, др.верх.нем. *gast*, совр.нем. *der Gast* (гость); лат. *ovi-s*, герм. **skæp*, др.верх.нем. *scaf*, совр.нем. *das Schaf* (овца); лат. *mari*, герм. **mari/maria*, др.верх.нем. *meri*, совр.нем. *das Meer* (море);

- на *-u-* (все роды), напр.: лат. *fructu -s*, герм. **fruhtuz*, др.верх.нем. *fruht*, совр.нем. *die Frucht* (фрукт); лат. *manu -s*, герм. **handuz*, др.верх.нем. *hant*, совр.нем. *die Hand* (рука).

К консонантной группе нами были приобщены существительные со следующими основами:

- на *-n-* (все роды), напр.: лат. *homin*, герм. **mann*, др.верх.нем. *man*, совр.нем. *der Mensch* (человек);

- на *-r-* (муж. род, жен. род), напр.: лат. *frater*, герм. **bropær*, др.верх.нем. *bruodar*, совр.нем. *der Bruder* (брат); лат. *soror*, герм. *swestr*, др.верх.нем. *swester*, совр.нем. *die Schwester* (сестра);

- на *-s-* (ср. род, муж. род), напр.: лат. *genus*, герм. **slah*, др.верх.нем. *gislahti*, совр.нем. *das Geschlecht* (род);

- на *-nt-* (все роды), напр.: лат. *sontis*, герм. **skuld*, др.верх.нем. *sculd*, совр.нем. *die Schuld* (вина, долг).

Изучение развития рода в древних германских языках выявило его сложность и не всегда однородность. Но наиболее распространенными были существительные муж. и ср. рода с основой на *-a* и жен. рода с основой на *-o*. При этом, как мы уже замечали, основа на *-a* в германских языках отвечала индоевропейской основе на *-o*, а основа на *-o* - индоевропейской основе на *-a*, напр.: лат. *octo*, гот. *ahtan*, др.верх.нем. *ahto*, совр.нем. *acht* (восемь); лат. *mater*, др.сак. *modar*, др.верх.нем. *muoter / mooter*, совр.нем. *die Mutter* (мать).

Итак, в результате анализа существующих исследований, связанных с вопросом развития грамматического рода в древних индоевропейских языках, и исходя из собственного исследования, выявлено, что принадлежность к мужскому или женскому роду существительных иногда определялась семантическими факторами, но чаще всего была случайной.

Рассматривая естественный род, обязательно имеют в виду тот факт, когда грамматический род соотносится с семантикой пола (личные существительные, названия животных). Однако, следует помнить, что в лингвистике существует

Дневник науки | www.dnevniknauki.ru | СМИ ЭЛ № ФС 77-68405 ISSN 2541-8327

положение о том, что у большинства существительных род является чисто синтаксической категорией (зеленый лес - *grüner Wald*, елка - *grüne Fichte*, зеленые листья - *grünes Blatt*), а в другой части существительных имеет номинативную категорию (наш директор - *unser Direktor*, наша директрисса - *unsere Direktorin*). Таким образом, семантика пола придается роду как одно из грамматических значений.

Мы придерживаемся мнения тех лингвистов, которые считают, что совпадение рода и категории пола является частичным [13, 14, 15]. Грамматическая категория пола, в отличие от грамматических форм категории рода, является относящейся к обозначаемому слову и предоставляется к описанию в виде системы родополовой корреляции, которая представлена на разных уровнях языка: лексическом, морфологическом, синтаксическом. При этом, лексические средства считаются универсальными и во многих языках представлены синтетическим и аналитическим типом.

К синтетическому типу относятся существительные с разными основами, напр. муж - жена (*der Mann - die Frau*); сын - дочь (*der Sohn - die Tochter*), отец - мать (*der Vater - die Mutter*), дедушка - бабушка (*der Opa - die Oma*), брат - сестра (*der Bruder - die Schwester*) и т. д. Характерной особенностью этого типа является маркировка обоих полов.

Лексико-аналитические средства категории пола характеризуются использованием имен: мужчина-женщина, а также их эквивалентов: юноша - девушка (*der Junge - die Jungfrau, das Mädchen*), старый - старая (*der Alte - die Alte*) и др. в сочетании с немаркированными личными существительными: она - сирота девочка (*die Waise*), он - сирота мальчик (*der Waise*).

Надо отметить, что лексико-аналитические средства заняли достаточно значительное место в системе родо-половой корреляции. К морфологическим (словообразовательным) средствам категории пола относятся коррелятивные однокоренные личные существительные, напр.: врач - врачиха (*der Arzt - die Arzthin*), учитель - учительница (*der Lehrer - die Lehrerin*).

К синтаксическим средствам категории пола относятся атрибутивные и предикативные согласовательные модели, что является сочетанием немаркированных по признаку рода-пола личных существительных с согласовательными словами, напр.: учитель сказал - учительница сказала (*der Lehrer sagte - die Lehrerin sagte* - в немецком языке этот предикативный параметр совпадает); круглый сирота - круглая сирота (*der Vollwaise - die Vollwaise*). Итак, среди синтаксических средств категория рода и пола имеют одинаковую направленность, они перекрещиваются и проявляют одинаковую необходимость синтагматического выражения. Но надо помнить, что категория рода и пола - это отдельно существующие категории, которые тесно между собой связаны, где род является первичным, а пол его сопровождает.

В современном немецком языке категория рода, в целом, не связана с биологическим полом, поскольку названия предметов и абстрактных понятий

также имеют определенный род, напр.: *der Stuhl* (стул), *der Reichtum* (богатство) - муж. род, *die Hoffnung* (надежда), *die Wand* (стена) - жен. род. При этом, средний род не всегда означает только предметы и абстрактные понятия, напр.: *das Fenster* (окно), но и живые существа, имеют признаки определенного рода, напр.: *das Mädchen* (девочка, девушка).

К существительным муж. рода всегда относятся лица мужского пола (*der Mann* (мужчина), *der Sohn* (сын)), к существительным жен. рода, в основном, лица женского пола (*die Frau* (женщина), *die Tochter* (дочь)), но отклонения от этого может быть обусловлено некоторыми формальными причинами. Что касается названий животных, то здесь имеем следующее: общее родовое название может быть среднего рода (*das Pferd* - лошадь), но для половой дифференциации названия используется также соответствующий грамматический род: мужской - *der Hengst* (жеребец), или женский - *die Stute* (кобыла).

Таким образом, предоставление конкретных правил определения рода существительных в современном немецком языке, по нашему мнению, не является возможным. Однако, их можно объединить с определенными суффиксами или префиксами, или по принадлежности к некоторым наименованиям. Кроме того, есть большое количество слов, которые не подлежат объединению, поскольку не связаны с их родом (*der Frosch*, *die Maus*, *das Pferd*). Существуют также случаи, когда суффиксы не связаны с полом (*der Deutsche*, *die Wärme*, *das Ereignis* и т.д.). В таких случаях род существительных надо только запоминать.

Исходя из проведенного исследования, можно утверждать, что грамматическая категория рода возникла из представления о биологическом поле, но в процессе исторического развития, в результате грамматической абстракции, связь оказалась нарушенной, хотя некоторые факты в современном немецком языке свидетельствуют о наличии этой связи.

Список литературы

1. Conrad R. Kleines Wörterbuch sprachwissenschaftlicher Termini. - Leipzig, 1975. 306 S.
2. Даниленко В.П. Общее языкознание и история языкознания: курс лекций. - М.: Флинта: Наука, 2009. – 272 с.
3. Мейе А. Основные особенности германской группы языков. - М.: Красанд, 2010. - 168 с
4. Красухин К.Г. Введение в индоевропейское языкознание. - М.: Изд. центр «Академия», 2004. - 320 с.
5. Хлебникова И.Б. Введение в германскую филологию и историю английского языка (фонология, морфология): учеб. пособие. – 2-е изд., перераб. и доп. – М. : Высшая школа : ЧеРо, 1996. - 147 с
6. Арсеньева М.Г., Балашова С.П., Берков В.П., Соловьева Л.Н. Введение в германскую филологию. - М., 2000. – 314с

7. Прокош Э. Сравнительная грамматика германских языков / Пер. с англ. Под ред. и с предисл. Звегинцева В.А. изд-е 2-е, испр. - М., 2010. - 379 с.
8. Graefen G., Liedke M. Germanistische Sprachwissenschaft: Deutsch als Erst-, Zweit- oder Fremdsprache. - Tübingen, Basel: A. Francke, 2013. – 313 S.
9. Берков В.П. Введение в германистику. - М.: Высшая школа, 2008. - 202 с.
10. Linn A. R., McLelland N. Standardization. Studies from the Germanic languages. - Amsterdam: John Benjamins. 2002. – 256 p.
11. Meier-Brügger M. Indogermanische Sprachwissenschaft. - Berlin: Walter de Gruyter, 2002. – 450 S.
12. Schmidt W. Geschichte der deutschen Sprache. Ein Lehrbuch für das germanistische Studium. - Stuttgart, 2013. - 489 S.
13. Плунгян В.А. Общая морфология. Введение в проблематику. - М., 2000. 384 с.
14. Горбацкая О.Ю. Отражение гендерно-родовых отношений в системе языка и метаязыковом сознании носителей языка: дис. ... канд. филол. наук. – Кемерово, 2013. – 229 с.
15. Ласкова М.В. Грамматическая категория рода в аспекте гендерной лингвистики: дис. ... д-ра филол. наук. – Ростов н/Д, 2001. – 302 с.

Оригинальность 91%